

中國佛教
典籍選刊



五
燈
會
元

〔宋〕普濟 著



中國佛教典籍選刊

五燈會元

(上册)

〔宋〕普濟著
蘇淵雷點校



中國佛教典籍選刊

五燈會元

(中册)

〔宋〕普濟著
蘇淵雷點校



中國佛教典籍選刊

五燈會元

（下冊）

〔宋〕普濟著

蘇淵雷點校



中國佛教典籍選刊
五燈會元

(全三冊)

〔宋〕普濟著

蘇淵雷點校

中華書局出版

(北京王府井大街36號)

新華書店北京發行所發行

北京冠中印刷廠印刷

850×1168毫米1/32·477/60印張·976千字

1984年10月第1版 1997年10月北京第6次印刷

印數：20001—34000冊 定價：63.50元

ISBN 7-101-00536-5/B·114

中國佛教典籍選刊編輯緣起

佛教是世界三大宗教之一，約自東漢明帝時開始傳入中國，但在當時並沒有產生多大影響。到魏晉南北朝時期，佛教和玄學結合起來，有了廣泛而深入的傳播。隋唐時期，中國佛教走上了獨立發展的道路，形成了衆多的宗派，在社會、政治、文化等許多方面特別是哲學思想領域產生了深刻的影響。這時佛教已經中國化，完全具備了中國自己的特點。而且，隨着印度佛教的衰落，中國成了當時世界佛教的中心。宋以後，隨着理學的興起，佛教被宣布爲異端而逐漸走向衰微。但是，佛教的部分理論同時也被理學所吸收，構成了理學思想體系中的有機組成部分。直到近代，佛教的思想影響還在某些著名思想家的身上時有表現。總之，研究中國歷史和哲學史，特別是魏晉南北朝隋唐時期的哲學史，佛教是一項重要內容。佛學作爲一種宗教哲學，在人類的理論思維的歷史上留下了豐富的經驗教訓。因此，應當重視佛學的研究。

佛教典籍有其獨特的術語概念以及細密繁瑣的思辨邏輯，研讀時要克服一些特殊的困難，不少人視爲畏途。解放以後，由於國家出版社基本上沒有開展佛教典籍的整理出版工作，因此，對於系統地開展佛學研究來說，急需解決基本資料缺乏的問題。目前對佛學有較深研究的專家、學者，不少人事業已高，如果不抓緊組織他們整理和注釋佛教典籍，將來再開展這項工作就會遇到更多困難，也不利

於中青年研究工作者的成長。爲此，我們在廣泛徵求各方面意見的基礎上，初步擬訂了中國佛教典籍選刊（第一輯）的整理出版計劃。其中，有幾部重要的佛教史籍，有中國佛教幾個主要宗派（天台宗、三論宗、唯識宗、華嚴宗、禪宗）的代表性著作，也有少數與中國佛學淵源關係較深的佛教譯籍。所有項目都要選擇較好的版本作爲底本，經過校勘和標點，整理出一個便於研讀的定本。對於其中的佛教哲學著作，還要在此基礎上，充分吸取現有研究成果，寫出深入淺出、簡明扼要的注釋來。

由於整理注釋中國佛教典籍困難較多，我們又缺乏經驗，因此，懇切希望能夠得到各方面的大力支持和協助，使這項工作得以順利完成。

中華書局編輯部

一九八二年六月

附：中國佛教典籍選刊（第一輯）擬目

- | | |
|-----------|-------|
| 弘明集（校點） | （梁）僧祐 |
| 廣弘明集（校點） | （唐）道宣 |
| 出三藏記集（校點） | （梁）僧祐 |
| 高僧傳（校點） | （梁）慧皎 |

- 續高僧傳(校點) (唐)道宣
- 宋高僧傳(校點) (宋)贊寧
- 法苑珠林(校點) (唐)道世
- 中論(校點、注釋) (後秦)鳩摩羅什譯
- 肇論(校點、注釋) (晉)僧肇
- 大乘起信論(校點、注釋) (梁)真諦譯
- 大乘止觀法門(校點、注釋) (陳)慧思
- 童蒙止觀(校點、注釋) (隋)智顓
- 三論玄義(校點、注釋) (隋)吉藏
- 成唯識論(校點、注釋) (唐)玄奘譯
- 因明入正理論疏(校點) (唐)窺基
- 華嚴一乘教義分齊章(校點、注釋) (唐)法藏
- 華嚴金師子章(校點、注釋) (唐)法藏
- 華嚴原人論(校點、注釋) (唐)宗密
- 禪源諸詮集都序(校點、注釋) (唐)宗密
- 壇經(校點、注釋) (唐)慧能

五燈會元

五燈會元(校點)

古尊宿語錄(校點)

(宋)普濟

(宋)蹟藏主

點校凡例

一、本書點校，以景宋寶祐本爲底本，以清龍藏本（簡稱清藏本）、日本已續藏經本（簡稱續藏本）爲參校本。

二、凡改正底本，一般都作校勘記。惟避諱缺筆字、異體字和明顯的版刻誤字據上下文意逕改，不出校記。

三、凡佛、菩薩、和尚、道人、禪師、居士、官職等名號，均連上三名一併加標綫。例如：

普賢菩薩 東坡居士 山谷道人

四、禪師籍貫、山名、寺名、賜號、法名較複雜，一律加標綫、分斷，以醒眉目。例如：

江州圓通青谷真際德止禪師

五、禪師上堂，等於開示演說，故於「上堂」下加冒號引號，惟上堂時舉公案或帶有小動作者，則於「上堂」下加逗號。例如：

上堂：「十方同聚會，箇箇學無爲。……」

上堂，舉船子囑夾山曰：「……」

上堂，卓拄杖一下，召大衆曰：「……」

六、凡屬同名異譯、前後歧出者，如「舍利」、「設利」、「荼毗」、「闍維」，不復一一改正。

七、原書不分段，此次整理時適當地加以劃分。

八、原書卷首無總目，此次整理時予以增補，同時去掉了每卷卷首原有的細目。書中每一條目的標題，亦係此次整理時增補。

蘇淵雷

一九八二年十二月九日

題詞

世尊拈花，如蟲禦木。迦葉微笑，偶爾成文。累他後代兒孫，一一聯芳續焰。大居士就文挑剔，亘千古光明燦爛。

淳祐壬子冬住山普濟書于直指堂

王序

予聞孔聖曰：「參乎！吾道一以貫之。」曾子曰：「唯。」子出，門人問，曰：「夫子之道，忠恕而已矣。」又聞釋迦在靈山拈花，迦葉微笑。世尊曰：「吾有正法眼藏，涅槃妙心，付囑摩訶大迦葉。」二者用處不同，義則一也。由此觀之，一貫之理，以心傳心，千萬載間，縣縣不絕。其道學宗派，蓋自曾子一「唯」中來。佛法昭明，歷幾千劫，闡揚宗風，源源相繼。其教外別傳，蓋自迦葉「微笑」中始，烏可岐而二哉？自景德中有傳燈錄行于世，繼而有廣燈、聯燈、續燈、普燈。燈燈相續，派別枝分，同歸一揆。是知燈者，破愚暗以明斯道。今慧明首座萃五燈爲一集，名曰五燈會元，便於觀覽。沈居士捐財鳩工，鏤梓於靈隱山，實大川老盧都寺贊成之。帙成，保庵携一部來，再三懇予爲序。予曰：「一大藏教，如拭不淨紙。由此知佛法不在文字上，不向言語中。若是大丈夫漢見得明，悟得徹，如俊鷓鴣擒禽，捉得便去。若迴頭側腦，稍涉遲疑，則空過新羅矣。至如尋章摘句，徒增口鼓，打纏葛藤，料掉了無交涉，又豈可與語此集哉？雖然，其初地二乘，緝闍中或恐一言一句，築著磕著，則與歷代祖師、天下老和尚把手共行，使斯集大播無窮矣。」

時寶祐改元清明日通庵王楠謹序

跋

安吉州武康縣崇仁鄉禺山里正信弟子沈淨明，幸生中國，忝預人倫。涉世多艱，幼失恃怙。本將知命，遂閱華嚴大經、傳燈諸錄，深信此道不從外得。切見禪宗語要，具在五燈。卷帙浩繁，頗難兼閱。遣就景德靈隱禪寺，命諸禪人，集成一書，名曰五燈會元，以便觀覽。爰竭己資，及慕同志，選工刻梓，用廣流通，續如來慧命，闡列祖圓機，燈燈相傳，光明不斷。普願若僧若俗，或見或聞，開悟本心，咸躋覺地，出生功德。謹用祝延聖壽，保國安民。次冀施財助力，共獲休祥。普報四恩，用資三有。劫石有盡，我願無窮。

寶祐元年正月旦日沈淨明謹題

五燈會元目錄

點校凡例

題詞

序

跋

上冊 卷第一

七佛	.....	一
毗婆尸佛	.....	一
尸棄佛	.....	一
毗舍浮佛	.....	一
拘留孫佛	.....	一
拘那含牟尼佛	.....	一
迦葉佛	.....	一

釋迦牟尼佛

西天祖師

一祖摩訶迦葉尊者	.....	一〇
二祖阿難尊者	.....	二
三祖商那和修尊者	.....	三
四祖優波鞠多尊者	.....	四
五祖提多迦尊者	.....	五
六祖彌遮迦尊者	.....	六
七祖婆須蜜尊者	.....	七
八祖佛陀難提尊者	.....	八
九祖伏駄蜜多尊者	.....	八
十祖脇尊者	.....	九
十一祖富那夜奢尊者	.....	一〇

十二祖馬鳴尊者	二〇
十三祖迦毗摩羅尊者	二一
十四祖龍樹尊者	二二
十五祖迦那提婆尊者	二三
十六祖羅睺羅多尊者	二四
十七祖僧伽難提尊者	二六
十八祖伽耶舍多尊者	二七
十九祖鳩摩羅多尊者	二七
二十祖闍夜多尊者	二八
二十一祖婆修盤頭尊者	二九
二十二祖摩拏羅尊者	三〇
二十三祖鶴勒那尊者	三一
二十四祖師子尊者	三三
二十五祖婆舍斯多尊者	三四
二十六祖不如密多尊者	三五
二十七祖般若多羅尊者	三七

二十八祖菩提達磨章次列于東土祖師

東土祖師	二八
初祖菩提達磨大師	二八
二祖慧可大祖禪師	二七
三祖僧璨鑑智禪師	二八
四祖道信大醫禪師	三〇
五祖弘忍大滿禪師	三一
六祖慧能大鑒禪師	三三
卷第二	
四祖大醫禪師旁出法嗣	三九
牛頭山法融禪師	三九
四祖下二世	
金陵牛頭山融禪師法嗣	三三
牛頭山智巖禪師	三三
鍾山曇瓘禪師	三九

四祖下三世

巖禪師法嗣

牛頭山慧方禪師不列章次

四祖下四世

方禪師法嗣

牛頭山法持禪師不列章次

四祖下五世

金陵牛頭山持禪師法嗣

牛頭山智威禪師

四祖下六世

金陵牛頭山威禪師法嗣

牛頭山慧忠禪師

安國玄挺禪師

天柱崇慧禪師

鶴林玄素禪師

四祖下七世

金陵牛頭山忠禪師法嗣

佛窟惟則禪師

鶴林素禪師法嗣

徑山道欽禪師

四祖下八世

佛窟則禪師法嗣

天台雲居智禪師

徑山國一欽禪師法嗣

烏窠道林禪師

五祖大滿禪師旁出法嗣

北宗神秀禪師

嵩嶽慧安國師

蒙山道明禪師

資州智旻禪師不列章次

五祖下二世

北宗秀禪師法嗣